

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 83 (1995)

**Heft:** 2

  

**Artikel:** Edito : ils le disent avec des fleurs... épineuses !

**Autor:** Klein, Sylviane

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-280586>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Entre nous soit dit* 4

Mots d'elles:

*Honni soit qui MALI pense!*

*Suisse Actuelles* 5

*Votations fédérales: les paysans proposent, le peuple dispose*

*Spécial élections: Valais, la déception se mue en action*

*Dossier* 8

*La violence contre les femmes, l'affaire des hommes*

Lucienne Gillioz:

*«La violence conjugale fait partie de l'ordre social!»*

*Le racisme? Un délit.*

*Le sexisme? Allons donc!*

*Lavi Story: une loi pour défendre les victimes*

*La violence, un pain quotidien*

*Monde* 15

*Des femmes dénoncent:*

*«Ils avaient tout planifié!»*

*Europe* 16

*Parlement européen:*

*coup de gueule féministe*

*Santé* 17

Miriam Deonna:

*concilier le corps et l'esprit*

*Cantons Actuelles* 19

*Cultur...elles* 21

Duong Thu Huong –

*Une vie pour le Vietnam*

A lire

Agenda

*Histoires de genre*

*Exposition* 24

*Ni bonne, ni nonne*

Photo de couverture:  
P.-M. Delessert

## Ils le disent avec des fleurs... épineuses!



«Bats ta femme tous les matins, si tu ne sais pas pourquoi, elle, elle le sait!». Cette plaisanterie n'a rien d'anodin. Même si l'on prête cet adage au monde arabe (?), de nombreux Occidentaux en sont adeptes sans scrupules.

Une femme sur quatre dans le monde est victime de violences dans son propre foyer. En toute impunité. Et pas seulement dans les pays que l'on qualifiait autrefois de sous-développés. Aux États-Unis, selon plusieurs enquêtes, la violence au foyer est la première cause de traumatismes chez les femmes. Elle les envoie plus de fois à l'hôpital que les viols, les agressions et les accidents de voiture réunis.

Le risque de violence se multiplie lorsque nos chers partenaires se sentent menacés dans leur position de supériorité et de domination. Il existerait même un lien entre l'escalade de la violence conjugale et les revendications égalitaires des femmes.

Aujourd'hui on commence, à pas menus, à reconnaître comme délits, les violences sexuelles «publiques» tels le harcèlement, le viol ou l'inceste.

Mais lorsqu'il s'agit de violence au foyer, la société occulte le problème. Il fait partie, en quelque sorte, de l'ordre social. Si ça dérange, tant pis, c'est du domaine privé. Et le privé, c'est sacré!

La manière dont on relate la vie de Carlos Monzon, cet ancien champion du monde de boxe argentin décédé récemment dans un accident de voiture, est significative. Qu'on l'ait condamné pour violence et meurtre relève de l'anecdote, un accident malheureux dans la vie de l'idole. Il est vrai que tout cela se passait dans l'intimité du foyer: «El Macho», comme le surnommait son ami Alain Delon, battait régulièrement sa première femme – et probablement sa deuxième. Quant à la troisième, il l'a un jour, dans un «accès d'humeur» passé par-dessus le parapet de la fenêtre. Elle l'avait sûrement cherché!

Les délits masculins sont banalisés, peut-être même inconsciemment encouragés. Le laxisme face à certaines formes de pornographie en est une démonstration.

Que des femmes battent leurs maris, l'affaire tourne au scandale et fait la une des journaux. On l'a vu en Angleterre. Ce n'est guère innocent: ces exemples ridiculisent et minimisent la réalité des chiffres concernant les violences faites aux femmes. On ne relève pas la disproportion qu'il y a entre le phénomène au masculin ou au féminin.

Il est une forme plus pernicieuse de la violence au quotidien. Il ne s'agit plus là des coups donnés par des êtres primaires – quand les cellules grises manquent, le muscle se fait roi! – mais de la violence des mots. Pas les haussements de voix qui font croire que les rugissements sont de meilleurs arguments que la raison. Mais bien cette violence plus raffinée des gens cultivés, qui se traduit par le mépris dans les propos, la faculté de rabaisser par l'arrogance du verbe, d'annihiler toute tentative de rébellion, de renvoyer l'autre à son statut d'être inférieur, de le rappeler à son état de dépendance.

Il y a dans la violence conjugale une volonté de faire souffrir. «Si vous battez une femme avec une fleur, prenez plutôt une rose. Sa tige a des épines», écrivait au début du siècle le poète Henri de Régnier. Il s'agit bien là du reflet de ce qu'est la violence envers les femmes: un mal de société au cœur de laquelle la domination sexuelle, physique et intellectuelle du mâle sur la femelle sert aujourd'hui encore de modèle.